

Англа-германская вайна

Англіійскія паведамленні

ЛОНДАН, 10 лістапада. (ТАСС). Агенцтва Рейтэр перадае, што ўчора ў другой палавіне дня неспрыяцельскай авіяцыя працягла невялікую актыўнасць. Неспрыяцельскай авіяцыяй удалося прайсці ва ўнутраныя раёны Англіі і скінуць бомбы ў некалькіх пунктах Цэнтральнай, а таксама Паўднёвай, Усходняй і Паўднёва-заходняй Англіі. У гэты ж дзень раніцай германская авіяцыя бамбардзіравала некаторыя пункты Паўночна-Усходняй і Паўднёва-Усходняй Англіі. Некаторыя бомбы папалі ў жылыя будыны, не прычыніўшы вялікіх пашкоджанняў. Чалавечыя афары назначаны. Згодна вестак, атрыманых да

9 гадзін вечара, было знішчана 4 неспрыяцельскіх самалёты, якія прымаці ўдзел у паветраным налёце на Лондан. У часе адбываўшыхся 9 лістапада паветраных апражэнняў над Англіяй англііскай авіяцыя не панесла аніх-небудзь страт.

У ноч на 10 лістапада германскія самалёты ляталі над рознымі часткамі Англіі і Уэльса. Скінутыя бомбы прычынілі невялікія матэрыяльныя страты. Чалавечыя афары назначаны. На працягу ночы збіта 3 германскіх самалёты. Афіцыйна паведамляецца, што з пачатку паветраных палётаў на Англію англііскай авіяцыяй атрыманая ўсяго было знішчана 357 неспрыяцельскіх самалётаў.

Германскія паведамленні

БЕРЛІН, 10 лістапада. (ТАСС). У зводцы вярхоўнага камандвання германскай арміі паведамляецца: «9 лістапада днём і ў ноч на 10 лістапада аскадрывалі германскіх бамбардзіроўшчыкаў працягла палётны на Лондан. Скінутыя бомбы на многія мясціны ў ваенных аддзелах прадпрыемстваў, ваенныя заводы і аэрадромы. Ноччу нашы самалёты зноў атакавалі Бірмінгем і Ліверпуль.

Вамбардзіроўкай пашкоджан гандлёвы паражод праціўніка танкамі і 25 трыяч і грузавае судно і 8 трыяч тон. Германскі ваенны карабль патапіў англііскае падводнае лодка.

Самалёты праціўніка не паяўляліся над тэрыторыяй Германіі. У паветраным баі збіта неспрыяцельскі знішчальнік 2 германскіх самалёты загінулі без вестак».

СМЕРЦЬ НЭВІЛЯ ЧЭМБЕРЛЕНА

ЛОНДАН, 10 лістапада. (ТАСС). Агенцтва Рейтэр перадае, што ўчора ўвечары памёр Невіль Чэ́мберлен, быўшы прэм'ер-міністрам Англіі.

Невіль Чэ́мберлен — другі дзядзёка Дэвіда Чэ́мберлена, нарадзіўся ў 1869 годзе. Пасля завяршэння асветы некалькі гады займаўся гандлёвай дзейнасцю, прымаючы ўдзел у плаванні амерыканскага караля ў Багаме. Палітычную кар'яеру пачаў у 1900 годзе.

Вядомы лідэр кансерватыўнай партыі. У 1930—31 гадах — старшы кансерватыўнай партыі. У 1935 годзе ўвайшоў у кабінет прэм'ер-міністра Ён быў абран лідэрам кансерватараў у парламенце.

Бай Цзун-сі

У правінцы Цзянсі кітайскія войскі 7-га лістапада заваявалі горад Шабутань (на поўдзень ад Наньчана, на ўходным беразе ракі Фу).

8 лістапада кітайскія войскі пачалі наступленне ў раёне шаосі Нанкіна — Ханьчжоу. Да вечара 8-га лістапада кітайскія войскі дасягнулі горада Цзюйюань (на паўднёвым ўход ад Нанкіна). Бой пад Цзюйюанем працягваўся да позняй ночы.

Бай Цзун-сі ўказаў, што іх войскі змушаны пабоці на гэтым раёне Кітая. Магчыма, таксама, што гэта было праведзена з мэтай практыкі войск для выдзялення аперанай у другім месцы. Аднак было б вярнем лідэра, што адыход японскіх войскаў прыняты толькі з мэтай правядзення стратэгічнага маневру.

Пакуль мы не будзем упэўнены ў нашай рашучай перавазе, — казаў Бай Цзун-сі, — то за месцамі фронтальных баёў з праціўнікам. Мы чакаем моманту, калі ў нас будзе дэталіткова сіла для апошняга удару па ворагу».

Палітэканскае знасіленне сіл японцаў, Бай Цзун-сі прывёў некаторыя даныя аб вайне ў Кітаі. За час вайны Японія паслала ў Кітай 42 дывізіі. Акрамя таго, яна мела 10 дывізіяў у Маньчжуріі, а ўсяго пад ружом трымала 75 дывізіяў. Па даным праціўніка, ён страціў і мільёны войскаў, а таксама 250 тысяч чалавек. Японія атраціла вялікія матэрыяльныя рэсурсы на выдзяненне вайны ў Кітаі; яна выдаткавала 16 мільярд рублёў, што ў 10 разоў больш, чым на выдзяненне руска-японскай вайны ў 1904—5 гадах.

Бай Цзун-сі далей падкрэсліў значнасць партызанскай вайны ў Кітаі. Калі лічыць, што ў выніку партызанскай дзейнасці японцы трацілі 250 чалавек у дзень у кожнай ваеннай зоне, укажаў Бай Цзун-сі, то за месяц лік гэты дасягае да 80 тысяч чалавек. Таму кітайскае камандванне ндае вялікае значэнне дробным аям, якія наносіць праціўніку значныя страты.

«Пакуль мы не будзем упэўнены ў нашай рашучай перавазе, — казаў Бай Цзун-сі, — то за месцамі фронтальных баёў з праціўнікам. Мы чакаем моманту, калі ў нас будзе дэталіткова сіла для апошняга удару па ворагу».

Бай Цзун-сі ўказаў далей, што, па яго думцы, Японія не мае магчымасці пачаць акупацыю на магнамоці пачаць акупацыю ў паўднёвай частцы Кітая. Акрамя таго, Японія ў сваіх опробах пачаць акупацыю на поўдзень сустрэла са супрацьдзеяннем з боку Англіі і Амерыкі.

Зварот Лавала ў Віші

БЕРЛІН, 10 лістапада. (ТАСС). Як перадае Германскае Інфармацыйнае бюро, у Вішы апублікавана наступнае афіцыйнае паведамленне: «Намеснік старшыні савета міністраў і міністр замежных спраў Францыі П'ер Лаваль прыбыў сюды раніцай у Вішы. У

часе свайго праонвання ў Парыж ён гутарыў з маршалам Герыганам. Пры гэтай сустрэчы прысутнічаў пастаянны прадстаўнік Лавала ў Парыжы дэ Врыноль».

КАМЮНІКЕ ЮГАСЛАЎСКАГА ўРАДА

БЕЛГРАД, 10 лістапада. (ТАСС). Югаслаўскія газеты апублікавалі наступнае камюніке: «У сувязі з бамбардзіроўкай Вітола югаслаўскі ўрад у чаканні рэзультатаў расследавання, якое зараз адбываецца, зрабіў неабходным дэмарш перад урадамі Афін, Рыма і Лондана, у якіх ён выказаў гэты выпад, як парушэнне югаслаўскай тэрыторыі з боку ўзброеных сіл адной з варажых дзяржаў, удзелу італьянскіх і французскіх авіяцыйных і ваенных дэсантных груп у грамадзянскай вайне ў Югаславіі ўрад звярнуў увагу варажых отарон на неадпаведны вынік, які маглі б пачагнуць паўтарэнне падобных інцыдэнтаў, і выразіў надзею, што з іх отаран будучы прыняты неабходныя меры да таго, каб такіх інцыдэнтаў больш не паўтаралася. Югаслаўскі ўрад пакінуў за сабой права прад'явіць на сканчэнні следства патрабаванне аб апраўдлівым пакрыцці прычыненых отрат».

Да ведама ўсіх кіраўнікоў прадпрыемстваў, гандлёвых арганізацый і аўтарэспублікаў.

Згодна пастановам Врэсцкага аблвыканкома ад 17.X 1940 года Упраўленнем аўта транспарта

А Д К Р Ы Т А
у г. Врэсце

АУТАТРАНСПАРТНАЯ ПАСРЭДКАНТОРА

па загрузцы пустых прабагаў аўта транспарта на траекце.

Закан на перавозку груза ва ўсіх кірунках даваць па адрасу:

г. Врэст, вуліца Маскоўская 41.

Абл. Аўтапраўленне.

Рамонтна-будуўнічай канторы

ПАТРАБУЎЦА

галоўны інжынер, і галоўны бухгалтар.

Звартацца ў кантору.

Адрас: Плошча овабоды № 10 (Часова пры канторы Домаўпраўлення № 11)



Трывога ў англііскім ваенным лагерь у Егіпце. Фота ТАСС

Англа-італьянская вайна

ЛОНДАН, 10 лістапада. (ТАСС). У камюніке англііскага камандвання, апублікаваным 9 лістапада, паведамляецца, што ў Судане працягваецца аперанія ў раёне Галабата. У сектары Касала захвачана каля 250 палонных італьянцаў, вялікая колькасць узбраення і боепрыпасаў.

Паўднёва-афрыканская авіяцыя 7 і 8 лістапада зрабіла разведвальныя палёты. Адзіны англііскі самалёт не вярнуўся на сваю базу.

У ноч на 8 лістапада англііскай бамбардзіроўкай авіяцыя зрабіла новы налёт на Брындай. Бамбардзіраваны сталішыя ў італьянскіх суднах і чыгуначнай стаянцы. Самалёты паўднёва-афрыканскай авіяцыі 6 лістапада бамбардзіравалі італьянскія судны на раце Джуба.

ВАЙНА ПАМІЖ ГРЭЦЫЯЙ І ІТАЛІЯЙ

НЬЮ-ЁРК, 10 лістапада. (ТАСС). Па паведамленню агенцтва Асошыятэд-Прэс, грэкі працягваюць утрымліваць сваё абарончае лінію. Ваенныя наглядальнікі заяўляюць, што поспех грэкаў будзе залежць ад дапамогі англіічан.

НЬЮ-ЁРК, 10 лістапада. (ТАСС). Карэспандэнт газеты «Нью-Йорк Таймс» паведамляе, што ён прыбыў у Афін разам з англііскай войскамі. Па словах карэспандэнта, англіічане пасылаюць у Грэцыю вымога войск.

Рым, 10 лістапада. (ТАСС). Перадае агенцтва Стэфані, з кастрычніка італьянская авіяцыя отраціла ў італьянска-грэцкай вайне 8 самалётаў. Грэка-англііскай авіяцыя за гэты ж перыяд отраціла 24 самалёты. Над тэрыторыяй Грэцыі з 28 кастрычніка праляцалі некалькі сот італьянскіх самалётаў. Над тэрыторыяй Албаніі — 86 англа-грэцкіх самалётаў.

Ваенныя дзеянні ў Кітаі

У Цэнтральным Кітаі. У правінцы Цзянсі кітайскія войскі 7-га лістапада заваявалі горад Шабутань (на поўдзень ад Наньчана, на ўходным беразе ракі Фу).

8 лістапада кітайскія войскі пачалі наступленне ў раёне шаосі Нанкіна — Ханьчжоу. Да вечара 8-га лістапада кітайскія войскі дасягнулі горада Цзюйюань (на паўднёвым ўход ад Нанкіна). Бой пад Цзюйюанем працягваўся да позняй ночы.

У Паўднёвым Кітаі. У паўднёва-заходняй частцы правінцы Гуань у выніку жорсткіх баёў апазіцыя дзі паблыў чорнага прахода Чжэньчэньгуань, японскія войскі отрацілі зобітныя звыш 1.000 салдатаў.

Вестак аб становішчы на фронтах у Паўночным Кітаі няма.

10 лістапада. (ТАСС).

Землятрасенне ў Румыніі

НЬЮ-ЁРК, 10 лістапада. (ТАСС). Па паведамленню агенцтва Асошыятэд-Прэс, амаль усе вуліцы Бухарэста запоўненыя асколкамі шкла і абломкамі будынкаў, пашкоджаных землятрасеннем. У ліку пашкоджаных дамоў — будынак амерыканскай дыпламатычнай місіі, карацейка палі будынак румынскага генерала Га штаба і другія.

Пачаў прадастаўнікоў у Румыніі на было такога моцнага землятрасення з 1802 года. Сувязь Бухарэста з некаторымі правінцыямі парушана.

Землятрасенне ў Балгарыі

САФІЯ, 10 лістапада. (ТАСС). Сёння каля 3 гадзін 40 мінут у Сафі адчуваўся моцнае землятрасенне, працягваўся некалькі мінут. Хісткія глебы былі настолькі моцнымі, што ў дамах расквалілася люстры, казалося выбліска. Насельніцтва горада прабежалося. Многія жыхары пакідалі дамы і выбегалі на вуліцу. Газеты «Утро» і «Заря» паведамляюць, што землятрасенне адчуваўся таксама ў гарадах Руо, Варне, Бургасе, Пловдзіве, Казанліку і другіх. Паўночны насельніцтва пакідала дамы і выбегала на вуліцы. Вестак аб афары разбураўшых ашчэ няма. Вядо, што ў Руое пачка раён ад чалавек і маецца многа ратуных. Па даных Цэнтральнага асмаглічнага інстытута, землятрасенне, ашчэтр якога знаходзіцца на адлегласці 350 кілометраў оторону Румыніі, адчуваўся ўсёй краіне. У Сафі землятрасенне было сілай 5—6 балаў, у півднёвых гарадах — 7 балаў. Мясці, што ў прыдунайскіх радах маюцца значныя разбураўшчыны.

Адначасна рэдактар Г. Т. МІНЧУН



Па гарадах Совецкай Беларусі. Дом Советам у г. Мінску (Палеская абласць). Фота І. Ауруцкага. Фотакроніка Белта.

Спаборніцтва машына-трактарных станцый за высокакасны рамонт трактараў

Заканчваюцца палавы сельскагаспадарчыя работы. З калгасам і вёсак на сядзібы машына-трактарных станцый звартаюцца трактары. Многія трактары отама папрацавалі на вывадзенай зямлі.

Зараз перад рабочымі калектывамі кожнай машына-трактарнай станцыі отаціць вялікая і важная задача — высокакасна правесці рамонт трактарнага парка і іншых машын з тым, каб у будучым годзе дабіцца лепшых паказчыкаў у рабоце машына-трактарных станцый. Надачы вялікае значэнне азначэнне свасчасоваму і высокакаснаму рамонту трактараў, Дамачуюка і Машына-трактарнага станцыі отацілі пачаць сабой у сацыялістычнае спаборніцтва.

добра арганізаваць працоўнае месца з мэтай эканоміі рабочага часу. У сацыялістычным дагаворы работнікі машына-трактарных станцый отавіць задачу отаці і наўхільна выконваць Указы Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР аб працоўнай дысцыпліне і адказнасці за выдук надобракаснай прадукцыі.

Дырэктны абедзвух машына-трактарных станцый узялі абавязальствам ўвесці дакладнае планіраванне рамонтных работ, для чаго распрацаваць і дасяці да кожнай брыгады план рамонту трактараў і сельскагаспадарчых машын з указаннем тэрмінаў пачатку і сканчэння рамонту кожнага аб'екта даасобу. У метах павышэння кваліфікацыі трактарыстаў дагаворам прадугледжана арганізацыя тэхучобы.

Дамачуюка і Машына-трактарнага станцыі правядлі каштоўную ініцыятыву. Трэба з першых дзён рамонту трактараў дабіцца таго, каб сацыялістычнае спаборніцтва не засталося на паперы, а было шырока распаўсюджана не толькі паміж станцыямі, але і паміж вёскамі і гарадамі.

Калектывы работчы і олужачых гэтых машына-трактарных станцый узялі на себе рад практычных і канкретных абавязальстваў. У сацыялістычным спаборніцтве яны отавіць перад сабой задачу высокакасна і ў тэрмін правесці рамонт трактараў, дабіцца звышненна на 15 процантаў каштоўнасці рамонтных работ.

Машына-трактарнага станцыі абавязальства правільна арганізаваць працу на рамонце, правесці прымацаванне работчы, ваятыч на рамонце, да пэўных аб'ектаў.

Маб паспяховы праца і дастаўленая выдчына, а ў ініцыятыўна-трактарных станцый абавязальства правільна арганізаваць працу на рамонце, правесці прымацаванне работчы, ваятыч на рамонце, да пэўных аб'ектаў.

За культ

Раней, пры польскай уладах, у Брэсцім рынкім заарэвалі гандляры. Іх цілі іла адно, атрымаць паловы прырэнку. Яны ім справа была іла адно, атрымаць паловы прырэнку.

У 1941 годзе намечана будуўніцтва мясновага і малочнага павільёна, на якія запраектавана затратіць 107 тысяч рублёў.

Зразумела, што ў нашай рабоце ёсць вялікая недохопу. Мы зрабілі ашчэ толькі дасяцітую долю таго, што патрэбна зрабіць, каб рынкі Брэста былі культурнымі і гандлярамі ўсіх сапраўды саоветскімі. Мы даб'ёмся таго, каб нашы рынкі сапраўды отаці ўзорнымі.

Куцава, дырэктар краўніцтва Брэсцім рынкім.

Машына-трактарнага станцыі абавязальства правільна арганізаваць працу на рамонце, правесці прымацаванне работчы, ваятыч на рамонце, да пэўных аб'ектаў.

На Брэсцім рынках арганізаваны мясакантрольныя і малочнакантрольныя отаці, дзе асцятна правяраецца якасць мясных і малочных прадуктаў. Замест рашчых прыятых будае па

прафесар П. М. Нікіфараў у гутарцы з карэспандэнтам ТАСС заявіў:

— Паўтарнуўшыся 10 лістапада карпацкае землятрасенне на овай сіле значней землятрасення, зарэгістраванага 22 кастрычніка 1940 года. У раёне Кішыньва сіла яго дасягала 8—9 балаў, а ў півднёва-заходняй зоне — да 10 балаў. Землятрасенне ахваціла велізарную плошчу радыусам не менш 1.500 кілометраў.

Яно адчуваўся і ў Маскве. У раёне дамоў жыхары праошліся ад штуршкоў, наглядальнае пачанне мёбл, оспыналіся гадзіныкі.

Вялікая абласць землятрасення тлумачыцца значнай глыбіня ачага, дасягаўшага 100 кілометраў. Землятрасенне гэтае па свай сіле перавышае ўсе вядомыя ў гісторыі карпацкія землятрасенні, у тым ліку і землятрасенне 1802 года, воджкі якога адчуваўся нават у Пецярбургу. (ТАСС).

ЗЕМЛЯТРАСЕННЕ

10 лістапада ў 4 гадзіны 39 мінут 07 секунд па маскоўскаму часу паўтарнае карпацкае землятрасенне. Яно ахваціла велізарную тэрыторыю.

З Кішыньва, Нікалаева, Львова і рада других гарадоў паведамляюць, што землятрасенне працягвалася значна больш пазнейшага, адзачагнага 22 кастрычніка 1940 года. У кватэрах расквалілася даверы, аспыналіся штукатура, на оценах паўдзлілася трэшчына. У Кішыньве разбурае некалькі будынкаў. У Харкаве ў адным з дамоў абрушылася частка ўнутранай сцяны. У 4 гадзіны 40 мінут землятрасенне зарэгістравалі апараты Львоўскай асерваторыі. Моцна штуршы працягвалася 6 мінут, больш одабы — на працягу гадзіны.

Дырэктар сейсмалагічнага інстытута Акадэміі навук СССР

прафесар П. М. Нікіфараў у гутарцы з карэспандэнтам ТАСС заявіў:

— Паўтарнуўшыся 10 лістапада карпацкае землятрасенне на овай сіле значней землятрасення, зарэгістраванага 22 кастрычніка 1940 года. У раёне Кішыньва сіла яго дасягала 8—9 балаў, а ў півднёва-заходняй зоне — да 10 балаў. Землятрасенне ахваціла велізарную плошчу радыусам не менш 1.500 кілометраў.

Яно адчуваўся і ў Маскве. У раёне дамоў жыхары праошліся ад штуршкоў, наглядальнае пачанне мёбл, оспыналіся гадзіныкі.

Вялікая абласць землятрасення тлумачыцца значнай глыбіня ачага, дасягаўшага 100 кілометраў. Землятрасенне гэтае па свай сіле перавышае ўсе вядомыя ў гісторыі карпацкія землятрасенні, у тым ліку і землятрасенне 1802 года, воджкі якога адчуваўся нават у Пецярбургу. (ТАСС).